Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►B ΟΔΗΓΙΑ 2002/32/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 2002

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές

(ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Οδηγία 2003/57/ΕΚ της Επιτροπής της 17ης Ιουνίου 2003	L 151	38	19.6.2003
►M2	Οδηγία 2003/100/ΕΚ της Επιτροπής της 31ης Οκτωβρίου 2003	L 285	33	1.11.2003
►M3	Οδηγία 2005/8/ΕΚ της Επιτροπής της 27ης Ιανουαρίου 2005	L 27	44	29.1.2005
►M4	Οδηγία 2005/86/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005	L 318	16	6.12.2005
►M5	Οδηγία 2005/87/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2005	L 318	19	6.12.2005
►M6	Οδηγία 2006/13/ΕΚ της Επιτροπής της 3ης Φεβρουαρίου 2006	L 32	44	4.2.2006
►M7	Οδηγία 2006/77/ΕΚ της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 2006	L 271	53	30.9.2006
►M8	Οδηγία 2008/76/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 2008	L 198	37	26.7.2008
►M9	Οδηγία 2009/8/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 2009	L 40	19	11.2.2009
►M10	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2009	L 87	109	31.3.2009
►M11	Οδηγία 2009/124/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Σεπτεμβρίου 2009	L 254	100	26.9.2009
►M12	Οδηγία 2009/141/ΕΚ της Επιτροπής της 23ης Νοεμβρίου 2009	L 308	20	24.11.2009
►M13	Οδηγία 2010/6/ΕΕ της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 2010	L 37	29	10.2.2010
►M14	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 574/2011 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 2011	L 159	7	17.6.2011

▼B

ΟΔΗΓΙΑ 2002/32/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 2002

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β),

την πρόταση της Επιτροπής ([1]),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([2]),

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ([3]), υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 26 Μαρτίου 2002,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Θα πρέπει να επέλθουν πολλές τροποποιήσεις στην οδηγία 1999/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων ([4]). Για λόγους σαφήνειας και αποτελεσματικότητας, θα πρέπει να διατυπωθεί εκ νέου η εν λόγω οδηγία.

(2) Η ζωική παραγωγή καταλαμβάνει ιδιαίτερα σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας και η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων σε ό,τι αφορά τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων, τις συνθήκες διαβίωσης των ζώων, το περιβάλλον και τα οικονομικά των κτηνοτρόφων, εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη χρησιμοποίηση ζωοτροφών ικανοποιητικής και κατάλληλης ποιότητας.

(3) Οι ρυθμίσεις σχετικά με τις ζωοτροφές είναι αναγκαίες για να εξασφαλιστεί η παραγωγικότητα και η βιωσιμότητα του γεωργικού τομέα και για να καταστεί δυνατή η διασφάλιση της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων, των καλών συνθηκών διαβίωσης των ζώων και του περιβάλλοντος. Επιπλέον, απαιτούνται λεπτομερείς κανονιστικές ρυθμίσεις για την υγιεινή ώστε να εξασφαλιστεί η ποιότητα των ζωοτροφών στα επιμέρους αγροκτήματα, ακόμα και όταν αυτές δεν παράγονται προς εμπορία.

([1]) ΕΕ C 89 E της 28.3.2000, σ. 70 και ΕΕ C 96 E της 27.3.2001, σ. 346.
([2]) ΕΕ C 140 της 18.5.2000, σ. 9.
([3]) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2000 (ΕΕ C 178 της 22.6.2001, σ. 160), κοινή θέση του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 2001 (ΕΕ C 4 της 7.1.2002, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Απριλίου 2002 και απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 2002.
([4]) ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 32.

▼B

(4) Οι ίδιοι κανόνες για την ποιότητα και την ασφάλεια των προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές πρέπει να εφαρμόζονται στην ποιότητα και την ασφάλεια του νερού που καταναλίσκουν τα ζώα. Μολονότι το νερό, βάσει του ορισμού των ζωοτροφών, μπορεί να θεωρείται ως ζωοτροφή, δεν περιλαμβάνεται στο μη εξαντλητικό κατάλογο των κυριότερων πρώτων υλών ζωοτροφών που περιέχεται στην οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την κυκλοφορία και τη χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών ([1]). Το ζήτημα κατά πόσον το νερό πρέπει να αντιμετωπίζεται ως ζωοτροφή πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της εν λόγω οδηγίας.

(5) Διαπιστώθηκε ότι οι πρόσθετες ύλες δύνανται να περιέχουν ανεπιθύμητες ουσίες. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας ώστε να καλύψει και τις πρόσθετες ύλες.

(6) Τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές δύνανται να περιέχουν ανεπιθύμητες ουσίες ικανές να βλάψουν την υγεία των ζώων ή, λόγω της παρουσίας τους στα ζωικά προϊόντα, την υγεία του ανθρώπου ή το περιβάλλον.

(7) Είναι αδύνατον να αποκλεισθεί εντελώς η παρουσία ανεπιθύμητων ουσιών αλλά είναι σημαντικό να μειωθεί η περιεκτικότητά τους στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, με κατάλληλη προσοχή στην οξεία τοξικότητα, τη βιοσωρευτικότητα και την αποδομησιμότητα των ουσιών, προκειμένου να εμποδίζεται η εκδήλωση ανεπιθύμητων και επιβλαβών επιπτώσεων. Επί του παρόντος, δεν είναι ενδεδειγμένο να καθοριστούν οι εν λόγω περιεκτικότητες κάτω από το όριο ευαισθησίας των μεθόδων ανάλυσης που θα καθοριστούν για την Κοινότητα.

(8) Οι μέθοδοι για τον προσδιορισμό των καταλοίπων ανεπιθύμητων ουσιών βελτιώνονται συνεχώς, έτσι ώστε να μπορούν να ανιχνεύονται ακόμη και ποσότητες καταλοίπων που έχουν αμελητέα σημασία για την υγεία των ζώων και του ανθρώπου.

(9) Ανεπιθύμητες ουσίες είναι δυνατόν να υπάρχουν μέσα σε προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές μόνον υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κατ' άλλο τρόπο στο πλαίσιο ζωοτροφών. Κατά συνέπεια, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των λοιπών κοινοτικών διατάξεων που αφορούν τις ζωοτροφές και ιδίως των κανόνων που ισχύουν για τις σύνθετες ζωοτροφές.

(10) Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, ήδη από τη στιγμή που εισέρχονται στην Κοινότητα. Κατά συνέπεια, πρέπει να οριστεί ότι η καθοριζόμενη μέγιστη περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες ισχύει, κατά κανόνα, από την ημερομηνία κατά την οποία τίθενται σε κυκλοφορία ή χρησιμοποιούνται τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, σε όλα τα στάδια και ιδίως από την ημερομηνία εισαγωγής τους.

(11) Τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές πρέπει να είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη και συνεπώς όταν χρησιμοποιούνται ορθά δεν πρέπει να ενέχουν κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων και των ζώων ή για το περιβάλλον και δεν πρέπει να επηρεάζουν αρνητικά τη ζωική παραγωγή. Κατά συνέπεια, πρέπει να απαγορεύεται η χρήση ή η θέση σε κυκλοφορία προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

([1]) ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 35· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 105 της 3.5.2000, σ. 36).

▼B

(12) Η παρουσία ορισμένων ανεπιθύμητων ουσιών στις συμπληρωματικές ζωοτροφές πρέπει να περιοριστεί με τον καθορισμό κατάλληλων ανώτατων ορίων περιεκτικότητας.

(13) Μολονότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, θεσπίζεται ανώτατο όριο λαμβάνοντας υπόψη τα σημερινά ιστορικά επίπεδα, πρέπει να εξακολουθήσουν να καταβάλλονται προσπάθειες για τον περιορισμό, στα χαμηλότερα δυνατά επίπεδα, της παρουσίας ορισμένων ανεπιθύμητων ουσιών στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές ώστε να μειωθεί η παρουσία τους στην τροφική αλυσίδα των ανθρώπων και των ζώων. Θα πρέπει επομένως να επιτραπεί, δυνάμει της παρούσας οδηγίας, ο καθορισμός ορίων δραστηριοποίησης σαφώς κατώτερων του θεσπιζόμενου ανώτατου ορίου. Σε περίπτωση υπέρβασης αυτών των ορίων δραστηριοποίησης, πρέπει να διεξάγονται έρευνες για τον εντοπισμό των πηγών των ανεπιθύμητων ουσιών και να λαμβάνονται μέτρα για την περιστολή ή την εξάλειψη των πηγών αυτών.

(14) Όταν απειλούνται η υγεία των ζώων ή των ανθρώπων ή το περιβάλλον, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ευχέρεια να μειώνουν προσωρινά την καθοριζόμενη μέγιστη περιεκτικότητα, να καθορίζουν ανώτατη περιεκτικότητα για άλλες ουσίες, ή να απαγορεύουν την παρουσία των ουσιών αυτών στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή, οι τροποποιήσεις του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αποφασίζονται με κατεπείγουσα κοινοτική διαδικασία, βάσει δικαιολογητικών εγγράφων, καθώς και βάσει της αρχής της προφύλαξης.

(15) Κατά τη θέση σε κυκλοφορία, τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, τα οποία ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε άλλους περιορισμούς όσον αφορά την περιεκτικότητά τους σε ανεπιθύμητες ουσίες, πλην εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία και από την οδηγία 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1995, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των επισήμων ελέγχων στον τομέα της διατροφής των ζώων ([1]).

(16) Για να κατοχυρωθεί, κατά τη χρήση ή την κυκλοφορία των προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, η τήρηση των απαιτήσεων σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν τους ενδεδειγμένους μηχανισμούς παρακολούθησης σύμφωνα με την οδηγία 95/53/ΕΚ.

(17) Απαιτείται μια ενδεδειγμένη κοινοτική διαδικασία για την αναπροσαρμογή των τεχνικών διατάξεων των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας ανάλογα με την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων.

(18) Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των προτεινόμενων μέτρων, θα πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία με την οποία να καθιερώνεται στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής ζωοτροφών που συνεστήθη με την απόφαση 70/372/ΕΟΚ ([2]).

(19) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ([3]),

([1]) ΕΕ L 265 της 8.11.1995, σ. 17· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 55).
([2]) ΕΕ L 170 της 3.8.1970, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις ανεπιθύμητες ουσίες στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων:

α) της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων ([1])·

β) της οδηγίας 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979, περί εμπορίας σύνθετων ζωοτροφών ([2])·

γ) της οδηγίας 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί του καθορισμού της μεγίστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των οπωροκηπευτικών ([3]), της οδηγίας 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1986, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά ([4]), της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1986, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ([5]), και της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών ([6]), όταν τα κατάλοιπα αυτά δεν αναφέρονται στο παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας·

δ) της κοινοτικής νομοθεσίας στον κτηνιατρικό τομέα σχετικά με τη δημόσια υγεία και την υγεία των ζώων·

ε) της οδηγίας 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1982, σχετικά με ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ([7])·

στ) της οδηγίας 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1993, για τις ζωοτροφές με τις οποίες επιδιώκονται στόχοι ιδιαίτερης διατροφής ([8]).

([1]) ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2205/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 15.11.2001, σ. 3).

([2]) ΕΕ L 86 της 6.4.1979, σ. 30· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 23).

([3]) ΕΕ L 340 της 9.12.1976, σ. 26· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/57/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 76).

([4]) ΕΕ L 221 της 7.8.1986, σ. 37· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/23/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 13).

([5]) ΕΕ L 221 της 7.8.1986, σ. 43· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/23/ΕΚ.

([6]) ΕΕ L 350 της 14.12.1990, σ. 71· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/23/ΕΚ.

([7]) ΕΕ L 213 της 21.7.1982, σ. 8· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/20/ΕΚ (ΕΕ L 80 της 25.3.1999, σ. 20).

([8]) ΕΕ L 237 της 22.9.1993, σ. 23· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/29/ΕΚ (ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 32).

▼B

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

α) «ζωοτροφές»: τα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης, στη φυσική τους κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης, καθώς και οι οργανικές ή ανόργανες ουσίες, απλές ή σε μείγματα, που περιέχουν ή όχι πρόσθετες ύλες και προορίζονται για τη διατροφή των ζώων από το στόμα·

β) «πρώτες ύλες ζωοτροφών»: τα διάφορα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης, στη φυσική τους κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης, καθώς και οι οργανικές ή ανόργανες ουσίες, που περιέχουν ή όχι πρόσθετες ύλες και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την από του στόματος διατροφή των ζώων, είτε ως έχουν είτε, μετά από μεταποίηση, για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών ή ως υποστρώματα προμειγμάτων·

γ) «πρόσθετες ύλες»: οι πρόσθετες ύλες όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

δ) «προμείγματα»: μείγματα πρόσθετων υλών ή μείγματα μιας ή περισσοτέρων πρόσθετων υλών με ουσίες που χρησιμοποιούνται ως φορείς, τα οποία προορίζονται για την παρασκευή ζωοτροφών·

ε) «σύνθετες ζωοτροφές»: μείγματα πρώτων υλών ζωοτροφών, με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται για την από του στόματος διατροφή των ζώων, υπό μορφή πλήρων ή συμπληρωματικών ζωοτροφών·

στ) «συμπληρωματικές ζωοτροφές»: μείγματα ζωοτροφών τα οποία περιέχουν υψηλά ποσοστά ορισμένων ουσιών και τα οποία, λόγω της σύνθεσής τους, εξασφαλίζουν στα ζώα το ημερήσιο σιτηρέσιο μόνον αν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλες ζωοτροφές·

ζ) «πλήρεις ζωοτροφές»: μείγματα ζωοτροφών τα οποία, λόγω της σύνθεσής τους, επαρκούν για την κάλυψη του ημερησίου σιτηρεσίου·

η) «προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές»: πρώτες ύλες ζωοτροφών, προμείγματα, πρόσθετες ύλες, ζωοτροφές και κάθε άλλο προϊόν που προορίζεται ή χρησιμοποιείται για ζωοτροφές·

θ) «ημερήσιο σιτηρέσιο»: η συνολική ποσότητα ζωοτροφών, με περιεκτικότητα υγρασίας 12 %, η οποία είναι αναγκαία κατά μέσο όρο ημερησίως για ένα ζώο ορισμένου είδους, ηλικιακής κατηγορίας και απόδοσης, για την κάλυψη του συνόλου των αναγκών του·

ι) «ζώα»: τα ζώα που ανήκουν σε είδη τα οποία συνήθως εκτρέφει και έχει στην κατοχή του ή καταναλίσκει ο άνθρωπος, καθώς και τα ζώα που ζουν ελεύθερα στη φύση εφόσον τρέφονται με ζωοτροφές·

ια) «θέση σε κυκλοφορία» ή «κυκλοφορία»: η κατοχή προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές με σκοπό την πώληση, συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς προς πώληση, ή οποιασδήποτε άλλης μορφής μεταβίβασης, δωρεάν ή όχι, σε τρίτους, καθώς και η ίδια η πώληση ή οι άλλες μορφές μεταβίβασης·

ιβ) «ανεπιθύμητη ουσία»: κάθε ουσία ή προϊόν, εξαιρουμένων των παθογόνων παραγόντων, που βρίσκεται επάνω ή/και μέσα στον προϊόν που προορίζεται για ζωοτροφές και συνιστά δυνητικό κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή του ανθρώπου ή το περιβάλλον ή θα μπορούσε να έχει αρνητική επίδραση στη ζωική παραγωγή.

▼B

Άρθρο 3

1. Τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές επιτρέπεται να εισάγονται από τρίτες χώρες προκειμένου να χρησιμοποιηθούν στην Κοινότητα, να τίθενται σε κυκλοφορία ή/και να χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα μόνον εφόσον είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη και συνεπώς, όταν χρησιμοποιούνται ορθά, δεν συνιστούν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, την υγεία των ζώων ή το περιβάλλον και δεν επηρεάζουν αρνητικά τη ζωική παραγωγή.

2. Ειδικότερα, τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές τεκμαίρεται ότι δεν είναι σύμφωνα προς την παράγραφο 1 εάν η περιεκτικότητά τους σε ανεπιθύμητες ουσίες δεν τηρεί τα ανώτατα όρια περιεκτικότητας που καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι ανεπιθύμητες ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I μπορούν να είναι ανεκτές στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές μόνο υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Για να περιοριστούν ή να εξαλειφθούν οι πηγές ανεπιθύμητων ουσιών στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με τους επιχειρηματίες, διεξάγουν έρευνες για να εντοπίζουν τις πηγές των ανεπιθύμητων ουσιών στις περιπτώσεις υπέρβασης των ανώτατων συγκεντρώσεων και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες διαπιστώνονται αυξημένες συγκεντρώσεις των ουσιών αυτών, λαμβανομένων υπόψη των σημερινών ιστορικών επιπέδων. Για να υπάρχει ομοιόμορφη αντιμετώπιση σε περιπτώσεις αυξημένων συγκεντρώσεων, ενδέχεται να απαιτείται η θέσπιση ορίων δραστηριοποίησης προκειμένου να ενεργοποιούνται οι έρευνες αυτές. Τα όρια αυτά μπορούν να θεσπίζονται στο παράρτημα II.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη όλες τις σχετικές πληροφορίες και ευρήματα της πηγής και των μέτρων που λαμβάνονται για τη μείωση του επιπέδου ή την εξάλειψη των ανεπιθύμητων ουσιών. Οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που υποβάλλεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 της οδηγίας 95/53/ΕΚ, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι πληροφορίες αφορούν άμεσα τα άλλα κράτη μέλη. Στην περίπτωση αυτήν, οι πληροφορίες διαβιβάζονται αμέσως.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε μια ανεπιθύμητη ουσία υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I, δεν επιτρέπεται να αναμειγνύονται προς αραίωση με το ίδιο προϊόν ή με άλλα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές.

Άρθρο 6

Στο μέτρο που δεν υπάρχουν ειδικές διατάξεις για τις συμπληρωματικές ζωοτροφές, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συμπληρωματικές ζωοτροφές δεν επιτρέπεται, λαμβανομένης υπόψη της αναλογίας που υποδεικνύεται για τη χρήση τους σε ημερήσια σιτηρέσιο, να περιέχουν ανεπιθύμητες ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I σε ποσοστό ανώτερο από εκείνο που καθορίζεται για τις πλήρεις ζωοτροφές.

▼B

Άρθρο 7

1. Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει, βάσει νέων πληροφοριών ή επανεκτίμησης υφιστάμενων πληροφοριών η οποία πραγματοποιείται μετά τη θέσπιση των εν λόγω διατάξεων, ότι μια μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I ή μια ανεπιθύμητη ουσία που δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα αυτό παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή του ανθρώπου ή για το περιβάλλον, το κράτος μέλος αυτό μπορεί να μειώνει προσωρινά την ισχύουσα μέγιστη περιεκτικότητα, να καθορίζει μια μέγιστη περιεκτικότητα ή να απαγορεύει την παρουσία αυτής της ανεπιθύμητης ουσίας στα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές. Το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως τα λοιπά κράτη μέλη και την Επιτροπή, διευκρινίζοντας τους λόγους στους οποίους βασίζεται η απόφασή του.

▼M10

2. Αποφασίζεται αμέσως εάν πρέπει να τροποποιηθούν τα παραρτήματα I και II. Τα μέτρα αυτά που αφορούν την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία κατεπείγοντος στην οποία παραπέμπει το άρθρο 11 παράγραφος 4.

▼B

Το κράτος μέλος επιτρέπεται να διατηρεί τα μέτρα που έθεσε σε εφαρμογή μέχρις ότου ληφθεί απόφαση από το Συμβούλιο ή από την Επιτροπή.

Το κράτος μέλος πρέπει να διασφαλίσει τη δημοσιότητα της απόφασης.

Άρθρο 8

▼M10

1. Ανάλογα με τις εξελίξεις των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, η Επιτροπή προσαρμόζει τα παραρτήματα I και II. Τα μέτρα αυτά που αφορούν την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 11 παράγραφος 3. Για λόγους κατεπείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να προσφύγει στη διαδικασία κατεπείγοντος στην οποία παραπέμπει το άρθρο 11 παράγραφος 4, για την έκδοση αυτών των τροποποιήσεων.

2. Εξάλλου, η Επιτροπή:

— εκδίδει, κατά περιόδους, ενοποιημένες εκδόσεις των παραρτημάτων I και II στις οποίες ενσωματώνονται οι προσαρμογές βάσει της παραγράφου 1, σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 11 παράγραφος 2,

— μπορεί να καθορίζει κριτήρια αποδοχής των μεθόδων αποτοξίνωσης ως συμπλήρωμα των κριτηρίων που προβλέπονται για τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές τα οποία έχουν ήδη υποβληθεί σε τέτοιες μεθόδους· τα μέτρα που αφορούν την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, με τη συμπλήρωσή της, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 11 παράγραφος 3.

▼B

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι λαμβάνονται μέτρα για να διασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή των αποδεκτών μεθόδων σύμφωνα με την παράγραφο 2 καθώς και η συμμόρφωση των αποτοξινωμένων προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές προς τις διατάξεις του παραρτήματος I.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές τα οποία είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς κυκλοφορίας, όσον αφορά την παρουσία ανεπιθύμητων ουσιών, εκτός από αυτούς που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και την οδηγία 95/53/ΕΚ.

▼B

Άρθρο 10

Διατάξεις που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων ή στο περιβάλλον θεσπίζονται έπειτα από διαβούλευση με την (τις) ενδεδειγμένη(-ες) επιστημονική(-ές) επιτροπή(-ές).

▼M10

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή ζωοτροφών που συνεστήθη με το άρθρο 1 της απόφασης 70/372/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]).

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται τρίμηνη.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1 έως 4, και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

4. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1, 2, 4 και 6, και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

———————

▼B

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τουλάχιστον τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας στα προϊόντα τα οποία προορίζονται για ζωοτροφές τα οποία παράγονται στην Κοινότητα για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

2. Η παράγραφος 1 δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να επιτρέπουν την επανεξαγωγή υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 ([2]). Οι διατάξεις του άρθρου 20 του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Άρθρο 14

1. Η οδηγία 1999/29/ΕΚ καταργείται από την 1η Αυγούστου 2003, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών να τηρούν τις προθεσμίες που εμφαίνονται στο μέρος Β του παραρτήματος ΙΙΙ της εν λόγω οδηγίας, για την ενσωμάτωση στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που αναφέρονται στο μέρος Α του εν λόγω παραρτήματος.

2. Οι παραπομπές στην οδηγία 1999/29/ΕΚ θεωρούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

([1]) ΕΕ L 170 της 3.8.1970, σ. 1.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).

▼B

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Μαΐου 2003. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Αυγούστου 2003.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 17

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼**M14**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

ΤΜΗΜΑ Ι: ΑΝΟΡΓΑΝΟΙ ΡΥΠΟΙ ΚΑΙ ΑΖΩΤΟΥΧΕΣ ΕΝΩΣΕΙΣ

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Αρσενικό ([1])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	2
	εκτός από:	
	— άλευρα από χόρτο, από αποξηραμένη μηδική και αποξηραμένο τριφύλλι, καθώς επίσης και από αποξηραμένο πολτό σακχαρότευτλων και από αποξηραμένο και μελασσομένο πολτό σακχαρότευτλων,	4
	— πλακούντες έκθλιψης ελαιοφοίνικα,	4 ([2])
	— φωσφορικά άλατα και ασβεστούχα θαλάσσια φύκια,	10
	— ανθρακικό ασβέστιο,	15
	— οξείδιο του μαγνησίου και ανθρακικό μαγνήσιο,	20
	— ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους,	25 ([2])
	— άλευρα από φύκια και πρώτες ύλες ζωοτροφών προερχόμενες από φύκια.	40 ([2])
	Σωματίδια σιδήρου που χρησιμοποιούνται ως ιχνηθέτης.	50
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	30
	εκτός από:	
	— πενταένυδρο θειικό χαλκό (II) και ανθρακικό χαλκό (II),	50
	— οξείδιο του ψευδαργύρου, οξείδιο του μαγγανίου (II) και οξείδιο του χαλκού (II).	100
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές	4
	εκτός από:	
	— ζωοτροφές ανόργανης προέλευσης.	12
	Πλήρεις ζωοτροφές	2
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για ψάρια και γουνοφόρα ζώα.	10 ([2])
2. Κάδμιο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης.	1
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης.	2
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης	2
	εκτός από:	
	— φωσφορικά άλατα.	10

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	10
	εκτός από:	
	— οξείδιο του χαλκού (II), οξείδιο του μαγγανίου (II), οξείδιο του ψευδαργύρου και θειικό μαγγάνιο (II), μονοένυδρο.	30
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών.	2
	Προμείγματα ([6])	15
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές	0,5
	εκτός από:	
	— ανόργανες ζωοτροφές	
	– – που περιέχουν φωσφόρο σε ποσοστό < 7 % ([8])	5
	– – που περιέχουν φωσφόρο σε ποσοστό ≥ 7 % ([8])	0,75 ανά 1 % φωσφόρου ([8]), με ανώτατο όριο 7,5
	— συμπληρωματικές ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς.	2
	Πλήρεις ζωοτροφές	0,5
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή (εκτός από τους μόσχους), πρόβατα (εκτός από τους αμνούς), αίγες (εκτός από τα ερίφια) και ψάρια,	1
	— πλήρεις ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς.	2
3. Φθόριο ([7])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	150
	εκτός από:	
	— ζωοτροφές ζωικής προέλευσης με εξαίρεση τα θαλάσσια μαλακόδερμα, όπως το θαλάσσιο κριλ,	500
	— θαλάσσια μαλακόδερμα, όπως το θαλάσσιο κριλ,	3 000
	— φωσφορικές ενώσεις,	2 000
	— ανθρακικό ασβέστιο,	350
	— οξείδιο του μαγνησίου,	600
	— ασβεστούχα θαλάσσια φύκια.	1 000
	Βερμικουλίτης (E 561).	3 000
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές:	
	— που περιέχουν φωσφόρο σε ποσοστό ≤ 4 % ([8]),	500

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
	— που περιέχουν φωσφόρο σε ποσοστό > 4 % ([8])	125 ανά 1 % φωσφόρου ([8])
	Πλήρεις ζωοτροφές	150
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους,	100
	— πλήρεις ζωοτροφές για πουλερικά (εκτός από τους νεοσσούς) και ψάρια,	350
	— πλήρεις ζωοτροφές για νεοσσούς,	250
	— πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα	
	– – σε περίοδο θηλασμού,	30
	– – για τις άλλες κατηγορίες.	50
4. Μόλυβδος	Ζωοτροφές	10
	εκτός από:	
	— χορτονομή ([3]),	30
	— φωσφορικές ενώσεις και ασβεστούχα θαλάσσια φύκια,	15
	— ανθρακικό ασβέστιο,	20
	— ζυμομύκητες.	5
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	100
	εκτός από:	
	— οξείδιο του ψευδαργύρου,	400
	— οξείδιο του μαγγανίου (II), ανθρακικό σίδηρο (II), ανθρακικό χαλκό (II).	200
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών	30
	εκτός από:	
	— κλινοπτιλόλιθους ηφαιστειακής προέλευσης.	60
	Προμείγματα ([6])	200
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές	10
	εκτός από:	
	— ζωοτροφές ανόργανης προέλευσης.	15
	Πλήρεις ζωοτροφές.	5

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
5. Υδράργυρος ([4])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,1
	εκτός από:	
	— ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους,	0,5
	— ανθρακικό ασβέστιο.	0,3
	Σύνθετες ζωοτροφές	0,1
	εκτός από:	
	— ζωοτροφές ανόργανης προέλευσης,	0,2
	— σύνθετες ζωοτροφές για ψάρια,	0,2
	— σύνθετες ζωοτροφές για σκύλους, γάτες και γουνοφόρα ζώα.	0,3
6. Νιτρώδη άλατα ([5])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	15
	εκτός από:	
	— ιχθυάλευρα·	30
	— ενσιρωμένες ζωοτροφές,	—
	— προϊόντα και υποπροϊόντα από σακχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμο καθώς και από την παραγωγή αμύλου.	—
	Πλήρεις ζωοτροφές	15
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για σκύλους και γάτες με ποσοστό υγρασίας πάνω από 20 %.	—
7. Μελαμίνη ([9])	Ζωοτροφές	2,5
	εκτός από τις πρώτες ύλες ζωοτροφών:	
	— γουανιδινο-οξικό οξύ (GAA),	—
	— ουρία,	—
	— διουρία.	—

([1]) Οι μέγιστες τιμές αναφέρονται στο ολικό αρσενικό.
([2]) Κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων αρχών, ο υπεύθυνος επιχειρήσεων πρέπει να πραγματοποιήσει ανάλυση για να αποδείξει ότι η περιεκτικότητα σε ανόργανο αρσενικό είναι κατώτερη των 2 ppm. Αυτή η ανάλυση είναι ιδιαίτερα σημαντική στην περίπτωση του θαλάσσιου φυκιού Hizikia fusiforme.
([3]) Η χορτονομή περιλαμβάνει προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές, όπως σανό, ενσιρωμένη χορτονομή, φρέσκο χόρτο κ.λπ.
([4]) Οι μέγιστες τιμές αναφέρονται στον ολικό υδράργυρο.
([5]) Οι μέγιστες τιμές εκφράζονται ως νιτρώδες νάτριο.
([6]) Στη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίστηκε για τα προμείγματα λαμβάνονται υπόψη οι πρόσθετες ύλες με τη μεγαλύτερη περιεκτικότητα σε κάδμιο και όχι ο βαθμός ευαισθησίας των διαφόρων ζωικών ειδών στον μόλυβδο και στο κάδμιο. Όπως προβλέπει το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29), για να προστατευθούν τα ζώα και η δημόσια υγεία, ο παραγωγός των προμειγμάτων, εκτός από την τήρηση των μέγιστων τιμών περιεκτικότητας για τα προμείγματα, πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι οδηγίες χρήσης του προμείγματος είναι σύμφωνες με τις μέγιστες τιμές για τις συμπληρωματικές και πλήρεις ζωοτροφές.
([7]) Οι μέγιστες τιμές αναφέρονται σε αναλυτικό προσδιορισμό του φθορίου, όταν η εκχύλιση πραγματοποιείται με υδροχλωρικό οξύ 1 Ν για 20 λεπτά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μπορούν να εφαρμοστούν ισοδύναμες διαδικασίες εκχύλισης για τις οποίες μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν ίση απόδοση εκχύλισης.
([8]) Το ποσοστό % του φωσφόρου είναι σχετικό με μια ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %.
([9]) Οι μέγιστες τιμές αναφέρονται στη μελαμίνη μόνο. Η καταχώριση των δομικά παρόμοιων ενώσεων κυανουρικό οξύ, αμμελίνη και αμμελίδη στο ανώτατο όριο θα εξεταστεί σε μεταγενέστερο στάδιο.

▼**M14**

ΤΜΗΜΑ II: ΜΥΚΟΤΟΞΙΝΕΣ

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Αφλατοξίνη B_1	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,02
	Συμπληρωματικές και πλήρεις ζωοτροφές	0,01
	εκτός από:	
	— σύνθετες ζωοτροφές για βοοειδή γαλακτοπαραγωγής και μόσχους, πρόβατα γαλακτοπαραγωγής και αμνούς, αίγες γαλακτοπαραγωγής και ερίφια, χοιρίδια και κοτόπουλα,	0,005
	— σύνθετες ζωοτροφές για βοοειδή (εκτός από τα βοοειδή γαλακτοπαραγωγής και τους μόσχους), πρόβατα (εκτός από τα πρόβατα γαλακτοπαραγωγής και τους αμνούς), αίγες (εκτός από τις αίγες γαλακτοπαραγωγής και τα ερίφια) και χοίρους (εκτός από τα χοιρίδια) και πουλερικά (εκτός από τα κοτόπουλα)	0,02
2. Εργοτίαση σιτηρών (*Claviceps purpurea*)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές που περιέχουν μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών.	1 000

ΤΜΗΜΑ III: ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΦΥΤΙΚΕΣ ΤΟΞΙΝΕΣ

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Ελεύθερη γκοσιπόλη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	20
	εκτός από:	
	— βαμβακόσπορο,	5 000
	— πλακούντες βαμβακόσπορου και άλευρα βαμβακόσπορου.	1 200
	Πλήρεις ζωοτροφές	20
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή (εκτός από τους μόσχους),	500
	— πλήρεις ζωοτροφές για πρόβατα (εκτός από τους αμνούς) και αίγες (εκτός από τα ερίφια),	300
	— πλήρεις ζωοτροφές για πουλερικά (εκτός από τις ωοτόκες όρνιθες) και μόσχους,	100
	— πλήρεις ζωοτροφές για κουνέλια, αμνοερίφια και χοίρους (εκτός από τα χοιρίδια).	60
2. Υδροκυανικό οξύ	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	50
	εκτός από:	
	— λιναρόσπορο,	250
	— πλακούντες λιναρόσπορου,	350

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
	— προϊόντα μανιόκας και πλακούντες αμυγδάλων.	100
	Πλήρεις ζωοτροφές	50
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για νεαρά κοτόπουλα (< 6 εβδομάδων).	10
3. Θεοβρωμίνη	Πλήρεις ζωοτροφές	300
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους,	200
	— πλήρεις ζωοτροφές για σκύλους, κουνέλια, ίππους και γουνοφόρα ζώα.	50
4. Βινυλοθειοοξαζολιδόνη (5-βινυλοξαζολιδινο-2-θειόνη)	Πλήρεις ζωοτροφές για πουλερικά	1 000
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για ωοτόκες όρνιθες.	500
5. Πτητικό σιναπέλαιο ([1])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	100
	εκτός από:	
	— πλακούντες ελαιοκράμβης.	4 000
	Πλήρεις ζωοτροφές	150
	εκτός από:	
	— πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή (εκτός από τους μόσχους), πρόβατα (εκτός από τους αμνούς) και αίγες (εκτός από τα ερίφια),	1 000
	— πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους (εκτός από τα χοιρίδια) και πουλερικά.	500

([1]) Τα ανώτατα όρια εκφράζονται ως ισοθειοκυανιούχο αλλύλιο.

ΤΜΗΜΑ IV: ΟΡΓΑΝΟΧΛΩΡΙΟΥΧΕΣ ΕΝΩΣΕΙΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΙΟΞΙΝΕΣ ΚΑΙ ΤΑ PCB)

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Aldrin ([1])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,01 ([2])
2. Dieldrin ([1])	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια·	0,1 ([2])
	— σύνθετες ιχθυοτροφές.	0,02 ([2])

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
3. Camphechlor (τοξαφαίνιο) - άθροισμα των ομοειδών δεικτών CHB 26, 50 και 62 ([3])	Ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους	0,02
	εκτός από:	
	— ιχθυέλαιο.	0,2
	Πλήρεις ιχθυοτροφές.	0,05
4. Chlordane (άθροισμα των ισομερών cis και trans και oxychlordane, εκφραζόμενο ως chlordane)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,02
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,05
5. DDT (άθροισμα ισομερών DDT-, TDE- και DDE- εκφραζόμενο ως DDT)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,05
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,5
6. Endosulfan (άθροισμα των ισομερών α και β και endosulfan sulphate, εκφραζόμενα ως endosulfan)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,1
	εκτός από:	
	— αραβόσιτο και προϊόντα αραβοσίτου που προέρχονται από την κατεργασία του,	0,2
	— ελαιούχους σπόρους και προϊόντα που προέρχονται από την κατεργασία τους, με εξαίρεση το ακατέργαστο φυτικό έλαιο·	0,5
	— ακατέργαστο φυτικό έλαιο·	1,0
	— πλήρεις ιχθυοτροφές.	0,005
7. Endrin (άθροισμα του endrin και delta-ketoi-endrin, εκφραζόμενα ως endrin)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,01
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,05
8. Heptachlor (άθροισμα heptachlor και heptachlorepoxide, εκφραζόμενα ως heptachlor)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,01
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,2
9. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,01
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,2

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
10. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)		
— α-ισομερή	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,02
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,2
— β-ισομερή	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,01
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	0,1
	Σύνθετες ζωοτροφές	0,01
	εκτός από:	
	— σύνθετες ζωοτροφές για βοοειδή γαλακτοπαραγωγής.	0,005
— γ-ισομερή	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	0,2
	εκτός από:	
	— λίπη και έλαια.	2,0

([1]) Χωριστά ή σε συνδυασμό, εκφραζόμενη ως dieldrin.
([2]) Ανώτατο όριο για την aldrin και τη dieldrin, χωριστά ή σε συνδυασμό, εκφραζόμενη ως dieldrin.
([3]) Σύστημα αρίθμησης σύμφωνα με την ταξινόμηση Parlar, με πρόθεμα είτε την ένδειξη «CHB» είτε την ένδειξη «Parlar»:
CHB 26: 2-ενδο,3-εξω,5-ενδο,6-εξω,8,8,10,10-οκταχλωροβορνάνιο,
CHB 50: 2-ενδο,3-εξω,5-ενδο,6-εξω,8,8,9,10,10-εννεαχλωροβορνάνιο,
CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-εννεαχλωροβορνάνιο.

ΤΜΗΜΑ V: ΔΙΟΞΙΝΕΣ ΚΑΙ PCB

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ([1]), ([2]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Διοξίνες [άθροισμα πολυχλωριωμένων διβενζο-π-διοξινών (PCDD) και πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων-(PCDF)] εκφραζόμενες σε τοξικά ισοδύναμα της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ), εφαρμόζοντας τους συντελεστές τοξικής ισοδυναμίας (TEF) της ΠΟΥ, 1997 ([4])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	0,75
	εκτός από:	
	— φυτικά έλαια και τα υποπροϊόντα τους	0,75
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης	1,0
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης:	
	— Ζωικό λίπος, συμπεριλαμβανομένου του λίπους γάλακτος και αβγών	2,0
	— Άλλα προϊόντα από ζώα της ξηράς, συμπεριλαμβανομένου του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και των αβγών και των προϊόντων τους	0,75
	— Ιχθυέλαιο	6,0

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ([1]), ([2]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
	— Ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους, εξαιρουμένων του ιχθυελαίου και των προϊόντων υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 % ([3])	1,25
	— Προϊόντα υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 %	2,25
	Οι πρόσθετες ύλες ζωοτροφών καολινιτικός άργιλος, αφυδατωμένο θειικό ασβέστιο, βερμικουλίτης, νατρολίτης-φωνόλιθος, τεχνητά αργιλικά άλατα ασβεστίου και κλινοπτιλόλιθος ιζηματογενούς προέλευσης που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών	0,75
	Πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	1,0
	Προμείγματα	1,0
	Σύνθετες ζωοτροφές	0,75
	εκτός από:	
	— σύνθετες ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς και ψάρια	2,25
	— σύνθετες ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα	—
2. Άθροισμα διοξινών και παρόμοιων με τις διοξίνες PCB [(άθροισμα πολυχλωριωμένων διβενζο-π-διοξινών (PCDD), πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων-(PCDF) και πολυχλωριωμένων διφαινυλίων(PCB)] εκφραζόμενο σε τοξικά ισοδύναμα της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ), εφαρμόζοντας τους συντελεστές τοξικής ισοδυναμίας (TEF) της ΠΟΥ, 1997 ([4])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	1,25
	εκτός από:	
	— φυτικά έλαια και τα υποπροϊόντα τους	1,5
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης	1,5
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης:	
	— Ζωικό λίπος, συμπεριλαμβανομένου του λίπους γάλακτος και αβγών	3,0
	— Άλλα προϊόντα από ζώα της ξηράς, συμπεριλαμβανομένου του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και των αβγών και των προϊόντων τους	1,25
	— Ιχθυέλαιο	24,0
	— Ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους, εξαιρουμένων του ιχθυελαίου και των προϊόντων υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 % ([3])	4,5
	— Προϊόντα υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 %	11,0
	Οι πρόσθετες ύλες ζωοτροφών καολινιτικός άργιλος, αφυδατωμένο θειικό ασβέστιο, βερμικουλίτης, νατρολίτης-φωνόλιθος, τεχνητά αργιλικά άλατα ασβεστίου και κλινοπτιλόλιθος ιζηματογενούς προέλευσης που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών	1,5
	Πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	1,5

▼**M14**

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ([1]), ([2]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
	Προμείγματα	1,5
	Σύνθετες ζωοτροφές	1,5
	εκτός από:	
	— σύνθετες ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς και ψάρια	7,0
	— σύνθετες ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα	—

([1]) Ανώτατα όρια συγκεντρώσεων· τα ανώτατα όρια συγκεντρώσεων υπολογίζονται με την παραδοχή ότι όλες οι τιμές των διαφόρων ουσιών κάτω του ορίου ποσοτικού προσδιορισμού είναι ίσες με το όριο ποσοτικού προσδιορισμού.

([2]) Το ξεχωριστό ανώτατο όριο για τις διοξίνες (PCDD/F) θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται προσωρινά. Τα προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, τα οποία αναφέρονται στο σημείο 1, πρέπει να συμμορφώνονται, κατά τη διάρκεια αυτής της προσωρινής περιόδου, με τα ανώτατα όρια για τις διοξίνες και με τα ανώτατα όρια για το άθροισμα των διοξινών και των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB.

([3]) Τα φρέσκα ψάρια και τα άλλα υδρόβια ζώα τα οποία παραδίδονται άμεσα και χρησιμοποιούνται χωρίς ενδιάμεση επεξεργασία για την παραγωγή ζωοτροφών για γουνοφόρα ζώα δεν υπόκεινται στα ανώτατα όρια, ενώ για τα φρέσκα ψάρια ισχύουν ανώτατα όρια της τάξης των 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg προϊόντος και των 8,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg προϊόντος, για το δε συκώτι ψαριού της τάξης των 25,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg προϊόντος, όταν χρησιμοποιούνται για την άμεση διατροφή των ζώων συντροφιάς, των ζώων ζωολογικού κήπων και τσίρκων ή όταν χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για την παραγωγή ζωοτροφών για ζώα συντροφιάς. Τα προϊόντα ή οι μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες που παράγονται από τα εν λόγω ζώα (γουνοφόρα ζώα, ζώα συντροφιάς, ζώα ζωολογικών κήπων και ζώα τσίρκων) δεν μπορούν να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα και δεν μπορούν να χορηγηθούν για τη σίτιση εκτρεφόμενων ζώων τα οποία φυλάσσονται, παχύνονται ή αναπαράγονται για την παραγωγή τροφίμων.

([4]) TEF της ΠΟΥ για την αξιολόγηση του κινδύνου για τον άνθρωπο με βάση τα συμπεράσματα της συνεδρίασης της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας στη Στοκχόλμη της Σουηδίας, 15-18 Ιουνίου 1997 [(Van den Berg et al., 1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

Ομοειδής ουσία	Τιμή TEF	Ομοειδής ουσία	Τιμή TEF
Διβενζο-π-διοξίνες (PCDD) και διβενζοφουράνια (PCDF)		**«Παρόμοια με τις διοξίνες» PCB Μη-ορθο PCB + Μονο-ορθο PCB**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Μη-ο-PCB**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	**Μονο-ο-PCB**	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Συντομογραφίες που χρησιμοποιήθηκαν: «T» = τετρα· «Pe» = πεντα· «Hx» = εξα· «Hp» = επτα· «O» = οκτα· «CDD» = χλωροδιβενζοδιοξίνη· «CDF» = χλωροδιβενζοφουράνιο· «CB» = χλωροδιφαινύλιο.

▼**M14**

ΤΜΗΜΑ VI: ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΒΟΤΑΝΙΚΕΣ ΠΡΟΣΜΕΙΞΕΙΣ

Ανεπιθύμητη ουσία	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή μη θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή σε συνδυσμό, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται:	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	3 000
— Datura spp.		1 000
2. Crotalaria spp.	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	100
3. Σπόροι και φλούδες Ricinus communis L., Croton tiglium L. και Abrus precatorius L. καθώς και τα μεταποιημένα παράγωγά τους ([1]), μεμονωμένα ή σε συνδυσμό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	10 ([2])
4. Μη αποφλοιωμένα σπέρματα οξιάς της αλσόφιλου – Fagus silvatica L. 5. Ιατρευτική η καθαρκτική – Jatropha curcas L. 6. Ινδική κράμβη – Brassica juncea (L.) Czern. And Coss. ssp. integrifolia (West.) Thell. 7. Brassica juncea (L.) Czern. And Coss. ssp.juncea 8. Σινική κράμβη – Brassica juncea (L.) Czern. And Coss. ssp. juncea var. lutea Batalin 9. Σινάπι – Brassica nigra (L.) Koch 10. Αιθιοπική κράμβη – Brassica carinata A. Braun	Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές	Οι σπόροι και τα σπέρματα ειδών που αναφέρονται παραπλεύρως, καθώς επίσης και τα προϊόντα επεξεργασίας αυτών είναι δυνατόν να υπάρχουν στις ζωοτροφές μόνο σε μη ανιχνεύσιμες ποσότητες
11. Σπόροι Ambrosia spp.	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	50
	εκτός από	
	— Κεχρί (σπόροι Panicum miliaceum L.) και σόργο (σπόροι Sorghum bicolor (L) Moench s.l.) που δεν χορηγούνται απευθείας σε ζώα	200
	Σύνθετες ζωοτροφές που περιέχουν μη αλεσμένους σπόρους και σπόρους προς σπορά	50

([1]) Στον βαθμό που μπορούν να προσδιοριστούν με αναλυτική μικροσκοπία.
([2]) Περιλαμβάνει επίσης θραύσματα του περιβλήματος των σπόρων.

▼**M14**

ΤΜΗΜΑ VII: ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΛΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ ΣΕ ΜΗ ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΕΠΕΙΤΑ ΑΠΟ ΑΝΑΠΟΦΕΥΚΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κοκκιδιοστατικό	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές ([1])	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/ kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
1. Δεκοκινάτη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,4
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	0,4
	— κοτόπουλα προς πάχυνση για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση δεκοκινάτης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,4
	— άλλα είδη ζώων	1,2
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση δεκοκινάτης	([2])
2. Δικλαζουρίλη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,01
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ωοτόκα πτηνά, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων) και γαλοπούλες προς πάχυνση (> 12 εβδομάδων)	0,01
	— κουνέλια προς πάχυνση και αναπαραγωγή για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση δικλαζουρίλης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,01
	— άλλα είδη ζώων εκτός από τα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή κοτόπουλα (< 16 εβδομάδων), τα κοτόπουλα προς πάχυνση, τις φραγκόκοτες και τις γαλοπούλες προς πάχυνση (< 12 εβδομάδων)	0,03
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση δικλαζουρίλης	([2])
3. Υδροβρωμική αλοφουγινόνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,03
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ωοτόκα πτηνά, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων) και γαλοπούλες (> 12 εβδομάδων)	0,03
	— κοτόπουλα προς πάχυνση και γαλοπούλες (< 12 εβδομάδων) για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση υδροβρωμικής αλοφουγινόνης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,03
	— άλλα είδη ζώων	0,09
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση υδροβρωμικής αλοφουγινόνης	([2])

▼**M14**

Κοκκιδιοστατικό	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές ([1])	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/ kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
4. Νατριούχος λασαλοσίδη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	1,25
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— σκύλους, μοσχάρια, κουνέλια, ιπποειδή, ζώα γαλακτοπαραγωγής, ωοτόκα πτηνά, γαλοπούλες (> 16 εβδομάδων) και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	1,25
	— κοτόπουλα προς πάχυνση, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων) και γαλοπούλες (< 16 εβδομάδων) για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση νατριούχου λασαλοσίδης (ζωοτροφές απόσυρσης)	1,25
	— άλλα είδη ζώων	3,75
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση νατριούχου λασαλοσίδης	([2])
5. Εναμμώνια μαδουραμικίνη α	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,05
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ιπποειδή, κουνέλια, γαλοπούλες (> 16 εβδομάδων), ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	0,05
	— κοτόπουλα προς πάχυνση και γαλοπούλες (< 16 εβδομάδων) για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση εναμμώνιας μαδουραμικίνης α (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,05
	— άλλα είδη ζώων	0,15
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση εναμμώνιας μαδουραμικίνης α	([2])
6. Νατριούχος μονενσίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	1,25
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ιπποειδή, σκύλους, μικρά μηρυκαστικά (αιγοπρόβατα), πάπιες, βοοειδή, βοοειδή γαλακτοπαραγωγής, ωοτόκα πτηνά, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων) και γαλοπούλες (> 16 εβδομάδων)	1,25
	— κοτόπουλα προς πάχυνση, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (< 16 εβδομάδων) και γαλοπούλες (< 16 εβδομάδων) για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση νατριούχου μονενσίνης (ζωοτροφές απόσυρσης)	1,25
	— άλλα είδη ζώων	3,75
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση νατριούχου μονενσίνης	([2])
7. Ναρασίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,7
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— γαλοπούλες, κουνέλια, ιπποειδή, ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	0,7
	— άλλα είδη ζώων	2,1
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση ναρασίνης	([2])

▼**M14**

Κοκκιδιοστατικό	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές ([1])	Μέγιστη περιεκτικότητα σε mg/ kg (ppm) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
8. Νικαρβαζίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	1,25
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ιπποειδή, ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	1,25
	— άλλα είδη ζώων	3,75
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση νικαρβαζίνης (μόνο ή σε συνδυασμό με ναρασίνη)	([2])
9. Υδροχλωρική ροβενιδίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,7
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	0,7
	— κοτόπουλα προς πάχυνση, κουνέλια προς πάχυνση και αναπαραγωγή και γαλοπούλες για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση υδροχλωρικής ροβενιδίνης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,7
	— άλλα είδη ζώων	2,1
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση υδροχλωρικής ροβενιδίνης	([2])
10. Νατριούχος σαλινομυκίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,7
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ιπποειδή, γαλοπούλες, ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 12 εβδομάδων)	0,7
	— κοτόπουλα προς πάχυνση, κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (< 12 εβδομάδων) και κουνέλια προς πάχυνση για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση νατριούχου σαλινομυκίνης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,7
	— άλλα είδη ζώων	2,1
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση νατριούχου σαλινομυκίνης	([2])
11. Νατριούχος σεμδουραμυκίνη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	0,25
	Σύνθετες ζωοτροφές για	
	— ωοτόκα πτηνά και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (> 16 εβδομάδων)	0,25
	— κοτόπουλα προς πάχυνση για την περίοδο πριν από τη σφαγή κατά την οποία απαγορεύεται η χρήση νατριούχου σεμδουραμυκίνης (ζωοτροφές απόσυρσης)	0,25
	— άλλα είδη ζώων	0,75
	Προμείγματα για χρήση σε ζωοτροφές στις οποίες δεν επιτρέπεται η χρήση νατριούχου σεμδουραμυκίνης	([2])

([1]) Με την επιφύλαξη των επιτρεπόμενων ορίων στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29).

([2]) Το ανώτατο όριο της ουσίας στο προμείγμα είναι η συγκέντρωση που δεν συνεπάγεται επίπεδο της ουσίας υψηλότερο από το 50 % των ανώτατων ορίων που προβλέπονται για τις ζωοτροφές όταν ακολουθούνται οι οδηγίες χρήσης του προμείγματος.

▼**M14**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΕΡΕΥΝΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

ΤΜΗΜΑ: ΔΙΟΞΙΝΕΣ ΚΑΙ PCB

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Κατώτατο όριο δραστηριοποίησης σε ng WHO-PCB TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %	Παρατηρήσεις και πρόσθετες πληροφορίες (π.χ. φύση των ερευνών που πρέπει να διενεργηθούν)
1. Διοξίνες [άθροισμα πολυχλωριωμένων διβενζο-π-διοξινών (PCDD) και πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων (PCDF)] εκφραζόμενες σε τοξικά ισοδύναμα της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ), εφαρμόζοντας τους συντελεστές τοξικής ισοδυναμίας (TEF) της ΠΟΥ, 1997 ([1])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	0,5	([4])
	εκτός από:		
	— φυτικά έλαια και τα υποπροϊόντα τους	0,5	([4])
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης	0,5	([4])
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης:		
	— Ζωικό λίπος, συμπεριλαμβανομένου του λίπους γάλακτος και αβγών	1,0	([4])
	— Άλλα προϊόντα από ζώα της ξηράς, συμπεριλαμβανομένου του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, καθώς και των αβγών και των προϊόντων τους	0,5	([4])
	— Ιχθυέλαιο	5,0	([5])
	— Ψάρια, άλλα υδρόβια ζώα, τα προϊόντα και τα υποπροϊόντα τους, εξαιρουμένων του ιχθυελαίου και των προϊόντων υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 % ([3])	1,0	([5])
	— Προϊόντα υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 %	1,75	([5])
	Πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών	0,5	([5])
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	0,5	([4])
	Προμείγματα	0,5	([4])
	Σύνθετες ζωοτροφές	0,5	([4])

▼**M14**

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Κατώτατο όριο δραστηριοποίησης σε ng WHO-PCB TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %	Παρατηρήσεις και πρόσθετες πληροφορίες (π.χ. φύση των ερευνών που πρέπει να διενεργηθούν)
	εκτός από:		
	— σύνθετες ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς και ψάρια	1,75	([5])
	— σύνθετες ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα	—	
2. Παρόμοια με τις διοξίνες PCB [άθροισμα πολυχλωριωμένων διφαινυλίων (PCB)] εκφραζόμενα σε τοξικά ισοδύναμα της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ), εφαρμόζοντας τους συντελεστές τοξικής ισοδυναμίας (TEF) της ΠΟΥ, 1997 ([1])	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	0,35	([4])
	εκτός από:		
	— φυτικά έλαια και τα υποπροϊόντα τους	0,5	([4])
	πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης	0,35	([4])
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης:		
	— Ζωικό λίπος, συμπεριλαμβανομένου του λίπους γάλακτος και αβγών	0,75	([4])
	— Άλλα προϊόντα από ζώα της ξηράς, συμπεριλαμβανομένου του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, καθώς και των αβγών και των προϊόντων τους	0,35	([4])
	— Ιχθυέλαιο	14,0	([5])
	— Ψάρια, άλλα θαλάσσια ζώα και προϊόντα τους, εξαιρουμένων του ιχθυελαίου και των προϊόντων υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 % ([3])	2,5	([5])
	— Προϊόντα υδρόλυσης ιχθυοπρωτεϊνών που περιέχουν λίπος πάνω από 20 %	7,0	([5])
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις λειτουργικές ομάδες των συνδετικών και των αντισυσσωματικών ουσιών	0,5	([4])
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα των ενώσεων ιχνοστοιχείων	0,35	([4])
	Προμείγματα	0,35	([4])
	Σύνθετες ζωοτροφές	0,5	([4])

▼**M14**

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα που προορίζονται για ζωοτροφές	Κατώτατο όριο δραστηριοποίησης σε ng WHO-PCB TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) που αφορά ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %	Παρατηρήσεις και πρόσθετες πληροφορίες (π.χ. φύση των ερευνών που πρέπει να διενεργηθούν)
	εκτός από:		
	— σύνθετες ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς και ψάρια	3,5	([5])
	— σύνθετες ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα	—	

([1]) TEF της ΠΟΥ για την αξιολόγηση του κινδύνου για τον άνθρωπο με βάση τα συμπεράσματα της συνεδρίασης της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας στη Στοκχόλμη της Σουηδίας, 15-18 Ιουνίου 1997 [(Van den Berg et al., 1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

([2]) Ανώτατα όρια συγκεντρώσεων· τα ανώτατα όρια συγκεντρώσεων υπολογίζονται με την παραδοχή ότι όλες οι τιμές των διαφόρων ουσιών κάτω του ορίου ποσοτικού προσδιορισμού είναι ίσες με το όριο ποσοτικού προσδιορισμού.

([3]) Η Επιτροπή θα αναθεωρήσει τα εν λόγω όρια δραστηριοποίησης το αργότερο ταυτόχρονα με την αναθεώρηση των ανώτατων ορίων για το άθροισμα των διοξινών και των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB.

([4]) Προσδιορισμός της πηγής μόλυνσης. Μόλις προσδιοριστεί η πηγή, λήψη των κατάλληλων μέτρων, όπου είναι δυνατόν, για τη μείωση ή την εξάλειψη της πηγής μόλυνσης.

([5]) Σε πολλές περιπτώσεις μπορεί να μην είναι απαραίτητο να διενεργηθεί έρευνα στην πηγή μόλυνσης, δεδομένου ότι το επίπεδο αναφοράς σε ορισμένες περιοχές πλησιάζει ή υπερβαίνει το όριο δραστηριοποίησης. Εντούτοις, σε περιπτώσεις όπου το όριο δραστηριοποίησης υπερβαίνεται, όλες οι πληροφορίες, όπως η περίοδος δειγματοληψίας, η γεωγραφική προέλευση, τα είδη ψαριών κ.λπ., πρέπει να καταγραφούν ενόψει μελλοντικών μέτρων για τη ρύθμιση της παρουσίας διοξινών και παρόμοιων με τις διοξίνες ενώσεων σ' αυτά τα υλικά για τη διατροφή των ζώων.

Ομοειδής ουσία	Τιμή TEF	Ομοειδής ουσία	Τιμή TEF
Διβενζο-π-διοξίνες (PCDD) και διβενζοφουράνια (PCDF)		**«Παρόμοια με τις διοξίνες» PCB Μη-ορθο PCB + Μονο-ορθο PCB**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Μη-ο-PCB**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	**Μονο-ο-PCB**	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Συντομογραφίες που χρησιμοποιήθηκαν: «T» = τετρα· «Pe» = πεντα· «Hx» = εξα· «Hp» = επτα· «O» = οκτα· «CDD» = χλωροδιβενζοδιοξίνη· «CDF» = χλωροδιβενζοφουράνιο· «CB» = χλωροδιφαινύλιο.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 1999/29/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 στοιχείο α)	Άρθρο 2 στοιχείο α)
Άρθρο 2 στοιχείο β)	Άρθρο 2 στοιχείο β)
Άρθρο 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 2 στοιχείο ζ)
Άρθρο 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 2 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 στοιχείο στ)	Άρθρο 2 στοιχείο θ)
Άρθρο 2 στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 στοιχείο ι)
Άρθρο 2 στοιχείο η)	—
—	Άρθρο 2 στοιχείο γ)
—	Άρθρο 2 στοιχείο δ)
—	Άρθρο 2 στοιχείο η)
—	Άρθρο 2 στοιχείο ια)
—	Άρθρο 2 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2	—
—	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 5	—
Άρθρο 6	—
Άρθρο 7	Άρθρο 5
Άρθρο 8	Άρθρο 6
Άρθρο 9	Άρθρο 7
Άρθρο 10	Άρθρο 8
Άρθρο 11	Άρθρο 9
Άρθρο 12	—
—	Άρθρο 10
Άρθρο 13	Άρθρο 11
Άρθρο 14	Άρθρο 12

▼B

Οδηγία 1999/29/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 15	Άρθρο 13
Άρθρο 16	—
—	Άρθρο 14
—	Άρθρο 15
Άρθρο 17	Άρθρο 16
Άρθρο 18	Άρθρο 17
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	—
Παράρτημα III	—
Παράρτημα IV	Παράρτημα II